



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

---

## **AVVISO PUBBLICO**

## **ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG**

*per l'acquisizione di manifestazioni di interesse ai fini dell'affidamento in concessione di valorizzazione dell'esercizio pubblico di proprietà comunale sito in piazza Walther 1/A (sub 9 della p.ed. 349 C.C. Bolzano).* für die Annahme von Interessensbekundungen für die Vergabe mittels Konzession durch Aufwertung des gemeindeeigenen Gastbetriebes am Waltherplatz 1/A (BE 9 der Bp. 349 KG Bozen).

*Gli operatori economici interessati possono consultare l'Albo pretorio online sul sito internet del Comune di Bolzano - [www.comune.bolzano.it](http://www.comune.bolzano.it) e scaricare la relativa documentazione.* Die Wirtschaftstreibenden, die interessiert sind, können die Online-Amtstafel auf der Website der Stadtgemeinde Bozen - [www.gemeinde.bozen.it](http://www.gemeinde.bozen.it) befragen und die diesbezüglichen Dokumente herunterladen.

*Le manifestazioni d'interesse possono essere consegnate a mano o inviate tramite PEC (posta elettronica certificata) all'indirizzo [bz@legalmail.it](mailto:bz@legalmail.it) e dovranno pervenire entro e non oltre le **ore 12.00 del 01.06.2018.*** Die Interessensbekundungen können persönlich hinterlegt werden oder mittels Zertifizierte-E-mail-Adresse [bz@legalmail.it](mailto:bz@legalmail.it) zugestellt werden; auf jeden Fall müssen besagte Interessensbekundungen innerhalb **01.06.2018 12.00 Uhr** eingereicht werden.

*La presente indagine di mercato non è in alcun modo vincolante per il Comune di Bolzano.* Die Durchführung dieser Interessensbekundung ist für die Gemeinde Bozen in keiner Hinsicht rechtlich verbindlich.

*Per ulteriori informazioni telefonare allo 0471/997276-912.* Weitere Auskünfte können telefonisch unter der Nummer 0471/997276-912 eingeholt werden.

La Direttrice dell'Ufficio Patrimonio  
Dott.ssa Cristina Longano

Die Direktorin des Amtes für  
Vermögen  
Frau Dr. Cristina Longano

---